

行政院所屬各機關出國報告提要

出國報告名稱：『參加世界農業論壇大會』出國報告

頁數： 41 含附件： ☒是 ☐否

出國計畫主辦機關/聯絡人/電話：

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱/電話：

出國類別： 1 考察 2 進修 3 研究 4 實習 5 其他

出國期間： 9 0 年 5 月 1 9 日至 2 2 日 出國地區：美國

報告日期： 9 0 年 6 月 1 2 日

分類號/目：

關鍵詞：世界農業論壇，糧食安全，基因轉殖產品（GMO），
EPSPS 技術，基因篩選。

內容摘要：

由於國際氣候異常、開發中國家所得穩定成長、對於蛋白質之需求增加，將使國際之糧食供給壓力提高，尤其是國際農產貿易進一步自由化後，國際農業將面臨另一波的挑戰，此以大會曾就農業與社會關聯，說明全世界所面臨之糧食與貧窮問題，並請各國通力合作與解決，於推動國際農產貿易自由化時，尤應加以重視此一糧食安全問題。

本次大會各國代表對於建立全球糧食安全體系看法歧異，各國代表發言，仍不脫各國對於推動國際農產貿易自由化之立場，例如阿根廷主張廣續推動國際農產貿易自由化，將有助於提高生產效率，進而維護糧食安全；歐聯代表則認為基於糧食安全與永續發展考量，於推動國際農產貿易自由化時，應強調

農業之多功能性，渠等之發言，多少反映所處之農業生產背景與環境。

有關全球農產品供給趨勢，與會者咸認為由於國際氣候異常、開發中國家所得穩定成長、對於蛋白質之需求增加，將使國際之糧食供給壓力提高。

面對新世紀農業發展，我國亦應積極透過國際農業合作，透過技術提供，分享我國小農發展經驗，參與並協助其他友好國家解決糧食生產問題。

行政院所屬各機關出國報告審核表

| | |
|------------------------------------|---|
| 出國報告名稱：『參加世界農業論壇大會』出國報告 | |
| 出國計畫主辦機關名稱：行政院農業委員 | |
| 出國人員姓名/職稱/服務單位：陳希煌、廖耀宗/主任委員、企劃處副處長 | |
| 出國計畫主辦 機關審核意見 | <ol style="list-style-type: none"> 1. 依限繳交出國報告 2. 格式完整 3. 內容充實完備 4. 建議具參考價值 5. 送本機關參考或研辦 6. 送上級機關參考 7. 退回補正，原因： 1 不符原核定出國計畫 2 以外文撰寫或僅以所蒐集外文資料為內容 3 內容空洞簡略 4 未依行政院所屬各機關出國報告規格辦理 5 未於資訊網登錄提要資料及傳送出國報告電子檔 8. 其他處理意見： |
| 層轉機關審核 意見 | 同意主辦機關審核意見 全部 部分_____（填寫審核意見編號） 退回補正，原因：_____（填寫審核意見編號） 其他處理意見： |

說明：

- 一、出國計畫主辦機關即層轉機關時，不需填寫「層轉機關審核意見」。
- 二、各機關可依需要自行增列審核項目內容，出國報告審核完畢，本表請自行保存。
- 三、審核作業應於出國報告提出後二個月內完成。

行政院所屬各機關出國報告
(出國類別：出席國際會議)

參加世界農業論壇大會報告

服務機關：行政院農業委員會

出國人職稱：主任委員、副處長、簡任技正

姓名：陳希煌、廖耀宗、陳嘉麟

出國期間：90年5月19日

至5月22日

出國地區：美國密蘇里州聖路易斯市

(St. Louis, Missouri, USA)

報告日期：90年6月12日

摘 要

世界農業論壇 (World Agricultural Forum) 為美國之非政府組織 (N G O), 其大會每隔二年召開一次, 本次為第二屆, 大會主題為新世紀之農業—如何餵飽人類 (A New Age in Agriculture: Feeding the World), 本次大會廣邀各國領袖及農業部長參加, 並經由電視實況轉播。

由於國際氣候異常、開發中國家所得穩定成長、對於蛋白質之需求增加, 將使國際之糧食供給壓力提高, 尤其是國際農產貿易進一步自由化後, 國際農業將面臨另一波的挑戰, 此以大會曾就農業與社會關聯, 說明全世界所面臨之糧食與貧窮問題, 並請各國通力合作與解決, 於推動國際農產貿易自由化時, 尤應加以重視此一糧食安全問題。

至於對於建立全球糧食安全體系看法, 各國代表發言, 仍不脫各國對於推動國際農產貿易自由化之立場, 例如阿根廷主張廣續推動國際農產貿易自由化, 將有助於提高生產效率, 進而維護糧食安全; 歐聯代表則認為基於糧食安全與永續發展考量, 於推動國際農產貿易自由化時, 應強調農業之多功能性, 渠等之發言, 多少反映所處之農業生產背景與環境。

有關全球農產品供給趨勢，與會者咸認為由於國際氣候異常、開發中國家所得穩定成長、對於蛋白質之需求增加，將使國際之糧食供給壓力提高。

於進行國家農業政策與方向議題討論時，計有十餘個國家之農業部長或代表參與，農委會陳主任委員針對二十一世紀我國農業發展之課題與挑戰發表十五分鐘之英文演講，並輔以 Power Point 簡報，主要內容在於說明現階段世界糧食供需所面對之挑戰、我國過去農業成功發展之因素、二十一世紀之挑戰，尤其是國際農產貿易進一步自由化之挑戰，新世紀農業永續發展之策略及未來國際合作方向等，並特別強調我國有能力與意願，透過技術提供，參與並協助其他友好國家解決糧食生產問題。

由於國際氣候異常、開發中國家所得穩定成長、對於蛋白質之需求增加，將使國際之糧食供給壓力提高，尤其是國際農產貿易進一步自由化後，國際農業將面臨另一波之挑戰，我國除應密切注意國際糧食供需情勢，掌握適當安全存糧外，面對新世紀農業發展，亦應積極透過國際農業合作方向，透過技術提供，分享我國小農發展經驗，參與並協助其他友好國家解決糧食生產問題。

本次赴聖路易市參加農業論壇大會，曾順道參觀總

部位於聖路易市之孟山都（Monsanto）公司，該公司為全世界基因轉殖科技之領導廠商，對於該公司如何應用機器人結合電腦進行基因篩選工作，及開發利用基因轉殖工程之玉米、棉花等抗虫害產品及雜草控制產品，印象深刻，對於基因轉殖產品之開發管理及其安全規範，目前我國實驗室階段屬國科會權責，生態環境安全方面屬農委會權責，食品安全方面則為衛生署之權責，本會除已公告「基因轉移植物田間試驗管理規範」、「行政院農業委員會基因轉移植物審議小組設置要點」、「基因轉移植物委託田間試驗作業要點」等行政命令，惟仍待「植物種苗法」儘速完成修訂，使基因轉殖生物及其產品之管理得以法制化，此外，相關單位應持續充分掌握先進國家之作法與動向，並可邀請國外專家回國演講，以掌握該科技之最新動向。

『參加世界農業論壇大會』出國報告

目 次

頁次

摘要

目次

壹、出國行程 1

貳、開會時間、地點與議程 3

參、會議紀要 10

肆、心得與建議 26

附錄

『參加世界農業論壇大會』出國報告

壹、出國行程

| 日期 | 時間 | 行程內容 | 備註 |
|---------|------|---|--|
| 90/5/19 | | | |
| 星期六 | 1830 | 搭乘長榮 BR12 赴 LA (電腦代號 UXFXCG) | 中正機場二航站 事務科送機及辦理 禮遇通關，隨行副處 長於登機門前等候 |
| | 1510 | 抵洛杉磯 Tom Bradley 航站 | 駐美 LA 辦事處接機 協助通關 |
| | 1715 | 轉乘 TW-40 赴聖路易市 | LA 第三航站大廈 |
| | 2243 | 抵聖路易市 | 駐美堪薩斯辦事處 接機，陳技正嘉麟租 車接機，並送至至旅 館 |
| | 2315 | 抵旅館 Check-in | Hyatt Regency Hotel, Union Station |
| 90/5/20 | | | |
| 星期日 | 0730 | 早餐 | |
| | 1230 | 自由活動 | |
| | 1230 | 世界農業論壇開幕及大會 | |
| | 1830 | Gala Reception Hosted by Senator Christopher S. Bond | Missouri Botanical Garden |
| 90/5/21 | | | |
| 星期一 | 0800 | 世界農業論壇大會 | |
| | 1240 | 中午用餐 | |
| | 1430 | 赴 Monsanto 公司參觀 Chesterfield Village Research Center (MO) 700 Chesterfield Parkway North St. Louis MO 63198 Tel: (314)694-4257 | Monsanto 接待人: Jane Burge (314) 694-4257 700 Chesterfield Parkway North St. Louis MO 63198 |

| 日期 | 時間 | 行程內容 | 備註 |
|---------|------|---|---|
| | 1630 | 返旅館 | |
| 90/5/21 | | | |
| 星期一 | 1930 | 宴請當地僑領及駐處人員 (地點待洽) | 經費洽駐美代表處 支應 |
| 90/5/22 | | | |
| 星期二 | 0800 | 世界農業論壇大會 | |
| | 1240 | 中午用餐 | |
| | 1300 | 世界農業論壇大會-國家政 策與方向 | 主委發表十分鐘之 演講 |
| | 1500 | 圓桌會議討論 | 備三分鐘之發言稿 |
| | 1530 | 閉幕 | |
| | 1600 | 出發至機場 | |
| | 1725 | 搭乘 TW-400 赴紐約 | |
| | 2102 | 抵達紐約 紐華克(EWR)機 場 已通知外交部中南美司謝 妙宏小姐 23482968 , 傳真 23886341。 | 駐紐約辦事處接機 並送到旅館, 與泰安 專案其他團員會合 Waldorf-Astoria Hotel 100 East 50 th ST, New York, N.Y. 10022- 6897 Tel: (1) 212-355- 3100 |

貳、開會時間、地點與議程

Agenda

| |
|----------------------------------|
| Welcome |
| About The World Congress |
| Agenda |
| Registration, Venue, & Travel |
| Agriculture Resources |
| Congress Home |
| WAF Home |

World Agriculture Forum 2001 World Congress

May 20-22, 2001
St. Louis, Missouri, U.S.A.
Hyatt Regency Hotel, Union Station

A New Age in Agriculture: Feeding The World

May 20, 2001 (Sunday)

12:30 p.m.
Opening Ceremonies
Welcome

The Honorable John C. Danforth
Chairman, Advisory Board,
World Agricultural Forum
Missouri Governor Bob Holden

1:00 p.m.
The Contract Between Society and Agriculture

Jacques Diouf, Director General
Food & Agriculture Organization of United Nations

1:30 p.m.
World Leader Perspectives on Building Global Food Security

Moderator: Ms. Carole Brookins
Chairman & CEO, World Perspectives, Inc.

Dr. Bungaran Saragih, Minister of Agriculture
representing Megawati Soekarnoputri, Vice President, Indonesia
Prof. Ango Abdullahi, Special Advisor to the President on Food Security,
representing President Obasanjo, Nigeria
Ismail Alaoui, Minister of Agriculture,
representing the Prime Minister, Kingdom of Morocco

Marcelo Regunaga
Secretary of Agriculture, Livestock, Fisheries and Food, Argentina
Franz Fischler, Commissioner for Agriculture
Fisheries and Rural Development, European Union

3:00 p.m.

Roundtable Discussion with World Leaders

Moderator: Ms. Carole Brookins
Chairman & CEO, World Perspectives, Inc.

3:45 p.m.

Global Philanthropy - Priorities and Strategies

Moderator: Leonard J. Guarraia, Ph.D.
Chairman and President, World Agricultural Forum
Kellogg Foundation
Richard M. Foster, Vice-President - Programs
Rotary Foundation of Rotary International
Herbert G. Brown, Chairman
The World Food Prize Foundation
Ambassador Kenneth M. Quinn, President

6:30 p.m.

Gala Reception for Invited Guests – Missouri Botanical Garden

Hosted by Senator Christopher S. Bond

May 21, 2001 (Monday)

Opening Plenary Session

8:00 a.m.

Global Agriculture/Food Supply Trends

Panel Chair: Mr. Gerard Viatte
Director for Food, Agriculture and Fisheries, OECD, Paris

World Supply and Demand Outlook
Rajul Pandya-Lorch, Head, Vision 2020 Initiative, IFPRI
Consumer Attitudes and Shifts
Arnold Donald, Chairman & CEO, Merisant
Definition of the Ag Industry in 21st Century
Charles Fischer, President, Dow AgroSciences
Global Farming System Trends
Casaba Csaki, Senior Advisor, World Bank
Health and Safety: Animal Protein Production

Brad J. Kerbs, President and CEO, Purina Mills
Food Sector Capitalizing on Economic Boom - Entering the 21st Century
Frans van Bijsterveld, Head,
Food and Agricultural Research,
Rabobank International, Netherlands
Meeting the Challenge: Production vs. Sustainability
John C. Rabby, Group Vice President, North America
Agricultural Products Division, BASF Corporation

9:30 a.m.

Roundtable Discussion

10:10 a.m.

Break

10:40 a.m.

Critical Economic Issues and Trends

Chair: Datuk Khor Chin Poey
Chairman and CEO, Oil Palms Berhad, Malaysia

Macro Economic Trends:

Murray Weidenbaum, Honorary Chairman,
Weidenbaum Center for the Economy,
Government and Public Policy
Venture Capital Investment in Agribusiness
Roger Wyse, Burrill & Company
Impact of Energy on Macroeconomic Development
Dr. Dennis O'Brien, Director
Institute for Energy Economics and Policy
Sarkeys Energy Center, University of Oklahoma
Agricultural Biotechnology: How are National Regulations
Affecting International Economic Trends
David S. Johanson, Attorney-at-Law, Stewart and Stewart
The Role of Developing Countries in the Global Trading System
Rt. Hon. James B. Bolger, Ambassador of New Zealand
Views From An Exporting County
Datuk Haron Siraj, CEO
Malaysian Palm Oil Promotion Council, Malaysia
A View from Least Developed Countries
Dr. William Tiga Tita, Director and CEO
Global Management Center

12:00 p.m.

Roundtable Discussion

12:40 p.m.

Buffet Lunch - A NEW GENERATION OF AGRICULTURAL POLICY

Moderator: Rajul Pandya-Lorch, Head
Vision 2020 Initiative, IFPRI

Policy Research in the 21st Century
Abner Womack, Ph.D., Director
Food and Agricultural Policy Research Institute
Major Issues and Challenges
Richard C. Pottorff, Chief Economist
Doane Agricultural Services

1:40 p.m.

Integration of World Food Systems

Chair: Ernie S. Micek, Chairman (Retired), Cargill

Can the APEC Food System Become a Global Reality?

Bonnie E. Raquet, Vice President, Corporate Affairs, Cargill

Volatility and the Challenges of Trade Liberalization in Developing Economies

Carlos-Felipe Jaramillo, Ph.D.

Director, Colombian Government Trade Bureau

Urban-Rural Linkages

Peter H. Hung, Chairman

Pearl River Distributing, Ltd., Hong Kong

The Open Food System from an American Perspective

Bob Stallman, President, American Farm Bureau

Universal Food Safety Standards

J. Erik Fyrwald, President

Dupont Nutrition and Health

What is the Case for Multifunctionality?

Noel Devisch, President of the Belgian Boerenbond

3:00 p.m.

Roundtable Discussion

3:40 p.m.

Break

4:10 p.m.

Applying Technology

Chair: The Honorable Dorodjatun Kuntjoro-Jakti

Ambassador of Indonesia

Technology Transfer

Prof. Ango Abdullahi, Special Adviser to the President on

Food Security, Nigeria

Farm Equipment: Emerging Technologies to

Meet the Demands of the 21st Century

Emmet Barker, President, Equipment Manufacturers Institute

New Technologies and World Food Production:

One Foot on the Brake and One Food on the Accelerator

Hon. Dan Glickman, Former U.S. Secretary of Agriculture

Role of Geographic Information Systems (GIS) in Developing Economies

Max Crandall, Vice President, ESRI

Linking to Other Industry Sectors
Hendrik Verfaillie, President, Monsanto
University Research Meeting the Challenges of the 21st Century
Manuel T. Pacheco, PhD , President
University of Missouri System
New Uses and New Markets
C.S. Prakash, Tuskegee University

5:30 p.m.
Roundtable Discussion

7:00 p.m.
Gala Reception

May 22, 2001 (Tuesday)

8:00 a.m.
Nutrition and Sustainable Food Security
Chair: George McGovern, Ambassador
UN Mission to the UN Agencies for Food and Agriculture, Rome, Italy

Supplying Basic Needs - Nutrition & Food Security
Suresh Babu, Senior Advisor, IFPRI
Intellectual Property Rights
Hope Shand, Research Director, Rural Advancement
Foundations International
Value Added Products: Their Contribution to Food Security
Kazuo N. Watanabe, Professor
Gene Experiment Center, University of Tsukuba, Japan
Technology and Nutrition
H. DeWayne Ashmead, Ph.D.
Chairman, Albion Laboratories
On Behalf of the Earth
Peter Raven, PhD, Director, Missouri Botanical Garden
The Private Sector Role In International Development
Tom Verdoorn, Vice President
International and Dairy Proteins, Land-O-Lakes

9:20 a.m.
Roundtable Discussion

10:00 a.m.
Break

10:30 a.m.
**Priorities for the 21st Century:
The Earth, The Supplier, The Consumer**

Chair: Charles Riemenschneider, Director
Liaison Office North America, Food & Agriculture Organization, UN

A Consumer's Prospective

Julian Edwards,, Director General, Consumers International, London

A Grassroots Perspective

Suman Sahai, Chairman and CEO, Gene Campaign, New Dehli

Farmers Contribution to the Food Supply

Ben Gill, President

National Farmers Union, United Kingdom

Relations between the Food Industry and its Suppliers

Hans Joehr, Assistant Vice-President, Nestle, Switzerland

Nutrition and Research

Dr. Roger Beachy, President

Donald Danforth Plant Sciences Center

The Role of the Small Farmer in the Global Economy

Ing. Antonio Ruiz Garcia, SubSecretary, Rural Development, Mexico

Foreign Assistance Trends

Kenneth Hackett, Executive Director, Catholic Relief Services

12:00 a.m.

Roundtable Discussion

12:40 p.m.

Lunch

1:40 p.m.

National Directions and Policies

Secretaries and Ministers of Agriculture or Trade

Chair: George Melloan, Deputy Editor, Wall Street Journal

Sharad Joshi, Chairman, Task Force on Agriculture, Government of India

Sergei M. Didenko, Trade and Economic Counselor speaking on behalf of

Aleksandr Prokopov, First Deputy Minister of Agriculture and Food, Belarus

Lyle Vanclief, Minister of Agriculture and Agri-Food, Canada

Dr. Hsi-Huang Chen, Chairman of Council of Agriculture, Chinese Taipei

Ishmeal Ashitey, Minister for Fisheries (Agriculture), Ghana